



HAKEMUS VAINAJAN TIETOJEN LUOVUTTAMISEKSI
BEGÄRAN OM UTLÄMNANDET AV UPPGIFTER OM EN AVLIDEN PERSON

Asiakirjojen pyytäjää koskevat tiedot	Nimi/Namn	
	Syntymäaika /Födelseid	Puhelin/Telefon
Uppgifter om dem som begär handlingar	Osoite ja postitoimipaikka/Adress och postanstalt	
	vainajan sukulainen / släkt till den avlidna <input type="checkbox"/> ei / nej <input type="checkbox"/> kyllä / ja, sukulaissuhde/släktskap	

Vainajaa koskevat tiedot	Nimi/Namn	
	Henkilötunnus/Personbeteckning	Kuolinpäivämäärä /Datum för dödsfallet
	Hoitava yksikkö ja päivämäärä/Vårdnande enhet och datum	
Uppgifter om den avlidne		

Perustelut / Motiveringar	Tietojen käyttötarkoitus / Uppgifternas användningsändamål
Pvm / Datum	Allekirjoitus ja nimenselvennys / Underteckning och namnförtydligande

Lomake palautetaan allekirjoitettuna osoitteeseen Loviisan terveyskeskus/potilasarkisto, Öhmaninkatu 4, PL 89, 07901 Loviisa. Tiedot toimitetaan kahden viikon sisällä.
Blanketten returneras undertecknad till Lovisa hälsocentral/patientarkivet, Öhmansgatan 4, PB 89, 07901 Loviisa. Uppgifterna levereras inom två veckor.

Potilaslain 13 §:n 3 momentin 5 kohdan mukaan kuoleen henkilön elinaikana annettua terveyden- ja sairaanhoitoa koskevia tietoja voidaan luovuttaa sille, joka tarvitsee tietoja tärkeiden etujensa tai oikeuksiansa selvittämistä tai toteuttamista varten siltä osin kun tiedot ovat välttämättömiä etujen tai oikeuksien selvittämiseksi tai toteuttamiseksi. Perusteeksi ei riitä yleinen mielenkiinto.

Enligt 13 § 3 mom 5 punkten i patientlagen får uppgifter om den hälso- och sjukvård som en avlidne person fått under sin livstid lämnas ut till den som behöver uppgifterna för att utreda eller tillgodose viktiga intressen eller rättigheter, om uppgifterna är nödvändiga för att intressena eller rättigheterna skall kunna utredas eller tillgodoses. Allmänt intresse räcker inte som motivering.